

26 March 2003
Russian
Original: English

**Специальный комитет по сфере правовой
защиты, предусмотренной Конвенцией
о безопасности персонала Организации
Объединенных Наций и связанного с ней
персонала**

24–28 марта 2003 года

**Предложение Греции (от имени Европейского союза)
в отношении предложения Новой Зеландии,
содержащегося в документе A/AC.264/2003/DP.1**

1. Статью 1 изложить в следующей редакции:

«Статья 1

Определение операций Организации Объединенных Наций

Для участников настоящего Протокола пункт (с) статьи 1 Конвенции
заменяется следующим:

«операция Организации Объединенных Наций» означает любые
операцию или присутствие Организации Объединенных Наций, уч-
режденные [в стране пребывания] на основании постоянного или
специального мандата компетентного органа Организации Объеди-
ненных Наций в соответствии с Уставом Организации Объединен-
ных Наций и действующие под руководством и контролем Организа-
ции Объединенных Наций».

2. Статью 2 исключить.
